



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

22835/2023

R8.3 Amt für Genossenschaftswesen – Ufficio per la cooperazione

Betreff:

Beiträge zur Förderung des
Genossenschaftswesens (Landesgesetz
vom 8. Jänner 1993 Nr. 1)

Oggetto:

Contributi per lo sviluppo dell'economia
cooperativa (legge provinciale 8 gennaio
1993 n.1)

Die Direktorin des Landesamtes für Genossenschaftswesen:

hat in das Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 in geltender Fassung „Maßnahmen des Landes zur Förderung des Genossenschaftswesens“ eingesehen,

hat in die Kriterien für die Gewährung der Begünstigungen zur Förderung des Genossenschaftswesens im Sinne des obgenannten Landesgesetzes, vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 30. Mai 2023, Nr. 450 eingesehen,

hat in das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 in geltender Fassung „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ eingesehen;

hat Einsicht genommen in das Dekret des Ressortdirektors für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften Nr. 19779/2022, das die Gewährung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz vom 8. Januar 1993, Nr. 1 in geltender Fassung: „Maßnahmen des Landes zu Förderung des Genossenschaftswesens“, der Direktorin des Amtes für die Entwicklung des Genossenschaftswesens übertragen hat;

hat in die Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der europäischen Kommission vom 18. Dezember 2013 betreffend die De minimis Beihilfen eingesehen,

hat in das Beitragsgesuch für Investitionen, das die Sozialgenossenschaft „Il Chicco di grano“ Onlus am 05.05.2023, Prot. Nr. 402112, im Sinne des obgenannten Landesgesetzes vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, beim zuständigen Landesamt eingereicht hat, eingesehen,

stellt fest, dass aus der vom Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens durchgeführten Überprüfungen des

La Direttrice dell'Ufficio Provinciale per la cooperazione:

vista la legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche “Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa”,

visti i criteri per la concessione delle agevolazioni per lo sviluppo dell'economia cooperativa ai sensi della sopra citata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche, approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 30 maggio 2023, n. 450,

vista la legge provinciale 21 luglio 2022, n.6 e successive modifiche “disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'amministrazione provinciale”;

visto il decreto del direttore di dipartimento Salute, Banda larga e cooperative n. 19779/2022 che ha delegato alla direttrice dell'Ufficio sviluppo della cooperazione l'assunzione dei provvedimenti per la concessione di agevolazioni economiche ai sensi della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e succ. modifiche: “Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa”;

visto il Regolamento (CE) n. 1407/2013 della Commissione europea del 18 dicembre 2013 riguardante gli aiuti di importanza minore (de minimis);

vista la domanda di contributo per investimenti, presentata in data 05.05.2023, prot. n. 402112 da parte della “Il Chicco di grano” società cooperativa sociale Onlus ai sensi della sopracitata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1,

preso atto che dall' istruttoria della suddetta domanda di contributo effettuata dall'Ufficio provinciale per lo sviluppo della cooperazione

obgenannten Gesuches Folgendes hervorgeht:

- die eingereichten Projekte sind vollständig, kommen den Voraussetzungen laut Landesgesetz vom 8. Januar 1993, Nr. 1, in geltender Fassung nach und sind folglich durch die Maßnahmen des obgenannten Landesgesetzes finanzierbar,
- die subjektiven Voraussetzungen zur Gewährung der vom Landesgesetz vorgesehenen Begünstigungen sind vorhanden (Artikel 3 der mit Beschluss der Landesregierung 30. Mai 2023, Nr. 450 genehmigten Kriterien),

Aus „SAP“ Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, gehen für die angeführten Genossenschaften die Beiträge auf die zugelassene Kostensumme hervor, dabei beträgt der Gesamtbeitrag 200.000,00 Euro und die zugelassenen Gesamtausgaben 571.428,58Euro, stellt die vorhandene Verfügbarkeit auf dem Kapitel U14012.0515 (Sozialgenossenschaften - Buchstabe A) des Verwaltungshaushaltes der Autonome Provinz Bozen 2023 - 2025, für das Finanzjahr 2023 fest,

stellt die vorhandene Verfügbarkeit auf Kapitel U14012.0650 (Sozialgenossenschaften – Siope A) des Verwaltungshaushaltes der Autonome Provinz Bozen 2023 - 2025, für das Finanzjahr 2023 fest,

hat in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 eingesehen, das die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften verfügt und insbesondere in den Artikel 56, der die Zweckbindung der Ausgaben regelt,

nimmt zur Kenntnis, dass die Antimafia-Information gemäß Art. 91 des gesetzvertretenden Dekretes vom 6.

emerge quanto segue:

- i progetti presentati sono completi, rispondenti alle fattispecie previste dalla legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche, quindi, incentivabili attraverso gli strumenti dalla stessa previsti,
- sussistono i requisiti soggettivi richiesti per accedere alle agevolazioni previste dalla legge provinciale in materia (articolo 3 dei criteri approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 30 maggio 2023, n. 450),

preso atto che dall'allegato “SAP”, che forma parte integrante del presente decreto, risultano i contributi sulla spesa ammessa specificata per il nominativo indicato; il contributo complessivo è calcolato in euro 200.000,00 e la spesa totale ammessa in euro 571.428,58,

accertata la disponibilità sui capitoli U14012.0515 (società cooperative sociali - lettera A) del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 - 2025, anno finanziario 2023,

accertata la disponibilità sul capitolo U14012.0650 (società cooperative sociali – Siope A) del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 - 2025, anno finanziario 2023,

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, che dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 che disciplina gli impegni di spesa,

preso atto che l'informazione antimafia ai sensi dell'art. 91 del Decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 e.ss.mm.ii. “Codice delle leggi

September 2011, Nr. 159 i.g.F. „Kodex der Antimafia-bestimmungen und der Vorsorgemaßnahmen“, sowie der neuen Bestimmungen in Sachen Antimafia-Dokumente laut der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 13. August 2010 Nr. 136 in geltender Fassung angefordert wurde, und zwar am 08.11.2023 prot. 867724;

antimafia e delle misure di prevenzione”, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia, a norma degli articoli 1 e 2 della Legge 13 agosto 2010, n.136 e successive modifiche è stata richiesta in data 08.11.2023 prot. 867724;

und verfügt

- 1) der Sozialgenossenschaft „Il Chicco di grano“ Onlus einen Beitrag in Höhe von 200.000,00 Euro im Ausmaß von 35% der zugelassenen Kosten zu gewähren; der unter "SAP" Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet,
- 2) die Beiträge laut Punkt 1 unter Anwendung der „de minimis Regelung“, zu gewähren,
- 3) die erfolgte Eingabe der Informationen in das Nationale Register für Beihilfen (RNA) und die erfolgte Konsultation desselben für die Beiträge laut Punkt 1 zu bestätigen,
- 4) die erfolgte Generierung des einheitlichen Projektcodes (CUP) für die Beiträge laut Punkt 1 zu bestätigen,
- 5) den angeführten Beitrag gegen Vorlage einer Rechnungslegung mit allen effektiven Ausgabenbelegen, direkt an die obgenannte Genossenschaft, auszuzahlen,
- 6) die Ausgabe von Euro 70.000,00 auf dem Kapitel U14012.0515 (Sozialgenossenschaften - Buchstabe A) des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 - 2025, für das Finanzjahr 2023 zweckzubinden,
- 7) die Ausgabe von Euro 130.000,00 auf dem Kapitel U14012.0650 (Sozialgenossenschaften - Buchstabe A)

decreta

- 1) di concedere un contributo al beneficiario la cooperativa di “Il Chicco di grano” società cooperativa sociale Onlus di euro 200.000,00 pari al 35% della spesa ammessa come risulta dall' allegato "SAP", parte integrante del presente decreto,
- 2) di concedere i contributi di cui al punto 1 in applicazione del regime “de minimis”,
- 3) di confermare l'avenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale aiuti (RNA) e l'avenuta interrogazione dello stesso per i contributi di cui al punto 1,
- 4) di confermare per i contributi di cui al punto 1 di aver generato il codice unico progetto di investimento pubblico (CUP);
- 5) di liquidare il suddetto contributo direttamente alla suddetta cooperativa dietro presentazione del rendiconto riguardante le spese effettivamente sostenute,
- 6) di impegnare la spesa complessiva di Euro 70.000,00 sul capitolo U14012.0515 società cooperative sociali - lettera A) del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 - 2025, anno finanziario 2023,
- 7) di impegnare la spesa complessiva di Euro 130.000,00 sul capitolo U14012.0650 società cooperative sociali - lettera A) del

des Verwaltungshaushaltes der Autonome Provinz Bozen 2023 - 2025, für das Finanzjahr 2023 zweckzubinden,

- 8) der Beitrag wurde unter der auflösenden Bedingung laut Art. 92, Absatz 3 des gesetzvertretenden Dekretes vom 06.09.2011, Nr. 159, in geltender Fassung,

gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tagen ab Kenntnisnahme desselben bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

pz/MP

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR
GENOSSENSCHAFTSWESEN

Manuela Paulmichl

bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 - 2025, anno finanziario 2023,

- 8) il contributo è stato concesso sotto la condizione risolutiva prevista dall'art. 92, comma3 del D-lgs. N. 159 del 06.09.2011 e ss.mm.ii.,

avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano entro sessanta giorni dalla data di presa di conoscenza.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO PER LA
COOPERAZIONE

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230022835

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 08.01.1993, n. 1 LG 08.01.1993, Nr. 1				DGP n. 450 del 30 maggio 2023 BLR vom 30. Mai 2023 Nr. 450				R8.3 Ufficio per la cooperazione R8.3 Amt für Genossenschaftswesen					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP		
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U14012.0515		286455	01778510972	01778510972	43-05.05.23	A	200.000,00		70.000,00	0,00		0,00
	R8	2023	IL CHICCO DI GRANO - SOCIETÁ COOPERATIVA SOCIALE ONLUS		VIA RIENZA 1 - DOBBIACO				200.000,00	35,00	B75D23000280003		
			Acquisto di macchinari, attrezzatura, impianti ed automezzi / Ankauf von Maschinen, Geräten, Anlagen und Kraftfahrzeugen;										
			200.000,00 35,00 70.000,00;DE MINIMIS COR 16317312										
002	U14012.0650		286455	01778510972	01778510972	43-05.05.23	A	509.463,88		130.000,00	0,00		0,00
	R8	2023	IL CHICCO DI GRANO - SOCIETÁ COOPERATIVA SOCIALE ONLUS		VIA RIENZA 1 - DOBBIACO				371.428,56	35,00	B75D23000280003		
			Acquisto di macchinari, attrezzatura, impianti ed automezzi / Ankauf von Maschinen, Geräten, Anlagen und Kraftfahrzeugen;										
			371.428,56 35,00 130.000,00;DE MINIMIS COR 16317312										
Totale attuale - Gesamtbetrag:										200.000,00			

Decreto Nr./N. Decreto: 22835/2023. Digitalmente firmato: Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Maria Tacchinardi, 21724796



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 70.000,00 - Kap./Cap. U14012.0515 / 2023
€ 130.000,00 - Kap./Cap. U14012.0650 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

27/11/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

11/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma